



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
9 October 2003
Russian
Original: French

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, во вторник, 6 октября 2003 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Лоздель (Уругвай)

Содержание

Выборы заместителя Председателя

Общие прения по всем вопросам, касающимся деколонизации:

Пункт 19 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другим пунктом повестки дня)*

Пункт 87 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций*

Пункт 88 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий*

Пункт 89 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций*

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета*

Пункт 90 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки*

Просьбы о заслушании

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета..

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть вместе.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м..

1. *Повестка дня утверждается.*

Выборы заместителя Председателя

2. **Г-жа Хью Феррари** (Сент-Винсент и Гренадины) предлагает избрать заместителем Председателя г-на Ламбу (Малави).

3. **Г-н Ламба** (Малави) избирается заместителем Председателя путем аккламации.

Общие прения по всем вопросам, касающимся деколонизации:

Пункт 19 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другим пунктом повестки дня) (A/58/23 (часть II), главы VIII-X, A/58/23 (часть III), глава XII (D-F), A/58/171, Памятная записка 1/03)

Пункт 87 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций (A/58/23 (часть II), глава VII, A/58/23 (часть III), глава XII (A), A/58/69)

Пункт 88 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (A/58/23 (часть II), глава V, A/58/23 (часть III), глава XII (B))

Пункт 89 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/58/23 (часть II), глава VI, A/58/23 (часть III), глава XII (C), A/58/66, A/C.4/58/CRP.1)

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета (A/58/23 (часть II), глава VI, A/58/23 (часть III), глава XII (C), A/58/66, A/C.4/58/CRP.1)

Пункт 90 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (A/58/71)

4. **Председатель** говорит, что благодаря неустанным усилиям Специального комитета многие из 191 государства-члена в настоящее время представлены как свободные и независимые государства. Прделанная Комитетом неоценимая работа является одним из наиболее крупных достижений Организации Объединенных Наций со времени ее создания.

5. **Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика), Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, представляет доклад Комитета о его работе в 2003 году (A/58/23). Рекомендации Специального комитета содержатся в части III доклада.

6. В 2003 году впервые в своей истории Специальный комитет по деколонизации провел свой ежегодный семинар в самоуправляющейся территории, каковой является Ангилья. Докладчик Специального комитета отмечает, что участие в этом семинаре было беспрецедентным. Он выражает удовлетворение сотрудничеством между управляющей державой и правительством Ангильи, которое способствовало успеху этого семинара.

7. В течение рассматриваемого периода Комитет работал над достижением целей второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и его плана действий, куда вошли конкретные рекомендации для управляющих держав, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других структур с целью покончить с колониализмом.

8. Специальный комитет придает огромное значение активизации диалога и сотрудничества с управляющими державами в целях обеспечения деколонизации территорий, которые все еще остаются в списке самоуправляющихся территорий. Особенно плодотворными были отношения между Новой Зеландией и островами Токелау. Миссия, которая посетила эту территорию в 2002 году, рекомендовала изучить возможности в плане автономии и их последствия. Специальный комитет ждет завер

шения разработки параметров мандата этого исследования, которое намерена финансировать ПРООН.

9. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки продолжали консультации и неофициальные контакты с Комитетом. Участие высокопоставленного представителя Соединенного Королевства в семинаре, проходившем в Ангилье, оказалось в высшей степени полезным для представителей Комитета и участников из самоуправляющихся территорий. В 2004 году Комитет планирует расширить диалог с управляющими державами и надеется, что сотрудничество с этими державами в конечном итоге сделает возможным их официальное участие в работе Комитета.

10. Что касается выездных миссий, то Специальный комитет по-прежнему придает чрезвычайно большое значение этим миссиям, которые являются основным источником информации о чаяниях и устремлениях населения самоуправляющихся территорий. Он намерен и впредь добиваться сотрудничества со стороны управляющих держав в этой области.

11. **Г-н Тано Бучуэ** (Кот-д'Ивуар), временно исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, делает краткий обзор деятельности Комитета с начала 2003 года.

12. Три года спустя после начала второго Международного десятилетия за искоренение колониализма список Комитета по-прежнему включает 16 самоуправляющихся территорий. Поэтому Комитет продолжает исполнять свой мандат, изучая информацию, передаваемую управляющими державами согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций.

13. Региональные семинары, которые проводятся ежегодно, создают великолепную возможность для того, чтобы представители территорий, а также эксперты и представители неправительственных организаций могли обсудить конкретные политические и социально-экономические проблемы, с которыми сталкиваются территории, и информировать участников о ходе работе Специального комитета. В нынешнем году этот семинар впервые проходил в одной из территорий, которая по-прежнему относится к числу самоуправляющихся, в Ангилье, причем с предварительного согласия управляющей

державы и при сотрудничестве со стороны правительства территории. Если говорить более конкретно, то семинар был посвящен процессу деколонизации в Карибском бассейне и на Бермудских островах. Эта новая акция открыла путь к плодотворному диалогу. По возвращении в Нью-Йорк Комитет принял рекомендации и углубленные выводы семинара и в июне провел свою сессию.

14. В порядке развития рекомендаций семинара Председатель Специального комитета предложил провести переговоры с представителями Соединенного Королевства по вопросу о процессе конституционной модернизации территорий Карибского бассейна и Бермудских островов на основе принципа самоопределения, закрепленного Организацией Объединенных Наций. Аналогичное предложение планируется сделать представителям Соединенных Штатов Америки по вопросу о процессе деколонизации Американского Самоа. Первая реакция обеих управляющих держав была положительной. В этой связи Комитет по-прежнему высоко оценивает активное и давнее сотрудничество между Новой Зеландией и все еще самоуправляющейся территорией Токелау.

15. Оратор настоятельно призывает членов Четвертого комитета поддержать рекомендации, представленные Специальным комитетом Генеральной Ассамблее.

Общие прения

16. **Г-н Баралесо** (Перу), выступая от имени государств - членов Группы Рио, напоминает о том, что главные цели Организации Объединенных Наций заключались в том, чтобы народы Земли могли пользоваться как можно большей автономией, и что под эгидой ООН более 80 млн. человек смогли осуществить свое право распоряжаться своей судьбой; из этого оратор делает вывод, что процесс деколонизации, несомненно, стал одним из самых крупных достижений Организации Объединенных Наций.

17. Напоминая о важной роли, которую играет Специальный комитет, Группа Рио считает существенно важным выполнить рекомендации Комитета и призывает управляющие державы и соответствующие государства сделать это незамедлительно, учитывая тот факт, что согласно положениям резолюции 1514 (XV) сохранение остатков колониализма

"противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и препятствует развитию сотрудничества и установлению мира во всем мире".

18. Что касается сохраняющихся остатков колониализма, то государства - члены Группы Рио высказывают следующие соображения: а) необходимо, чтобы аргентинское и британское правительства возобновили переговоры в целях скорейшего достижения справедливого, мирного и окончательного решения спора вокруг Мальвинских островов, Южной Георгии и Южных Сэндвичевых островов; б) в отношении Карибского бассейна Группа Рио выражает удовлетворение в связи с проведением в 2003 году семинара по вопросам деколонизации в Ангилье, которая является самоуправляющейся территорией, и высказывает пожелание, чтобы его выводы и рекомендации были незамедлительно реализованы на практике; с) что касается Западной Сахары, то Группа Рио вновь заявляет об ответственности Организации Объединенных Наций за оказание помощи населению Сахары в осуществлении его права на самоопределение на основе справедливого, взаимоприемлемого и прочного решения.

19. В заключение оратор вновь заявляет о приверженности государств - членов Группы Рио делу окончательного искоренения колониализма во всех его формах и настоятельно призывает государства - члены ООН конструктивно и безоговорочно взаимодействовать в интересах достижения этой цели до окончания второго Международного десятилетия за искоренение колониализма.

20. **Г-н Рекейхо** (Куба) говорит, что за последние годы в области деколонизации серьезного прогресса нет и что список самоуправляющихся территорий, если можно так сказать, остался прежним. В этом нет ничего удивительного: некоторые управляющие державы продолжают под разного рода предлогами оправдывать свой отказ окончательно ликвидировать колониализм; по-прежнему отказываются поддерживать официальные рабочие отношения с Комитетом двадцати четырех и препятствуют его работе, организуя кампании дезинформации, направленной на извращение его целей; стремятся исключить свои колониальные территории из списка самоуправляющихся территорий и даже пытаются дискредитировать работу Четвертого комитета, высказывая в ходе рассмотрения вопроса об активизации работы органов Генеральной Ассамблеи

идею о его ликвидации или слиянии с другими комитетами, словно вопросы, которые он обсуждает, не являются достаточно уместными и важными.

21. Как явствует из доклада Генерального секретаря A/58/69, некоторые из них по-прежнему ведут себя как настоящие колониальные державы, проводя в самоуправляющихся территориях, находящихся под их юрисдикцией, военные маневры, наносящие серьезный вред здоровью жителей и причиняя серьезный ущерб экологическим системам и беззастенчиво эксплуатируя земные и морские ресурсы этих территорий, что является вопиющим нарушением буквы и духа резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

22. Для исправления этой ситуации ООН должна по-прежнему активно заниматься вопросом деколонизации. Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма, например, прежде чем оно завершится, должно стать объектом пристального внимания. Кроме того, Департаменту информации следует и впредь в приоритетном порядке организовывать региональные семинары по вопросам деколонизации - последний из них на данный момент, будучи организован в Ангилье, стал первым семинаром подобного рода, который состоялся в самоуправляющейся территории, - и распространять их результаты не только на веб-сайте Комитета двадцати четырех, но и в государствах - членах Организации, используя надлежащие методы распространения. Следует также расширить возможности для получения образования и профессиональной подготовки, которые предоставляются молодежи самоуправляющихся территорий и которых по-прежнему очень мало. Государства-члены, располагающие необходимыми экономическими средствами, в частности, должны прилагать усилия в этом направлении.

23. Куба выражает удовлетворение в связи с принятием серии резолюций, признающих неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость. Она также выражает удовлетворение в связи с консенсусом, достигнутым в отношении резолюции по Пуэрто-Рико, представленной ею в июне 2002 года в Комитете двадцати четырех. Вывод морских пехотинцев Соединенных Штатов с пуэрто-риканского острова Виекес в мае 2002 года представляет собой неоспоримую победу пуэрто-риканского народа и всех поддерживавших его стран. Однако все еще не решен вопрос об

обеззараживании острова и передаче бывшего полигона местным властям.

24. Куба хотела бы также выразить свою глубокую озабоченность в связи с явным отсутствием прогресса в мирном процессе, начатом в Западной Сахаре, что препятствует установлению прочного мира в регионе и продолжает ухудшать условия жизни населения Сахары. Она хотела бы также вновь заявить о своей убежденности в том, что проведение справедливого, честного и беспристрастного референдума под эгидой ООН и строгое соблюдение Плана урегулирования в целях достижения самоопределения народа Западной Сахары, Хьюстонских соглашений и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности представляют собой единственное средство для выработки достойного урегулирования конфликта. Руководствуясь теми же соображениями, она вновь подтверждает законный характер требования Республики Аргентины относительно ее суверенитета над Мальвинскими островами и настоятельно призывает аргентинское и британское правительства продолжить свой диалог во имя достижения справедливого, мирного и достойного урегулирования их спора. Куба также призывает управляющую державу Гуама в полной мере сотрудничать с Комитетом.

25. **Г-жа Риверо** (Уругвай), выступая от имени государств - членов МЕРКОСУР (Аргентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай) и ассоциированных государств (Боливия и Чили), говорит, что упомянутые государства поддерживают заявление, сделанное ранее перуанской делегацией от имени Группы Рио. Они решительно поддерживают процесс деколонизации и работу Комитета двадцати четырех. Оратор хотел бы, в частности, сослаться на конкретную ситуацию, связанную с колониализмом, которая по-прежнему требует своего решения, а именно ситуацию с Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сэндвичевыми островами, а также прилегающей морской акваторией, которая уже давно является предметом спора между Аргентиной и Соединенным Королевством в отношении суверенитета над упомянутыми территориями. Генеральная Ассамблея, Специальный комитет и Организация американских государств приняли множество резолюций по этому вопросу.

26. МЕРКОСУР и ассоциированные страны непосредственно затронуты этой проблемой, которая не только затягивает существование ненормальной и

несправедливой для Аргентины ситуации, но и затрудняет реализацию проекта превращения южно-атлантического региона в подлинную зону мира. Они по-прежнему решительно поддерживают усилия, направленные на то, чтобы полностью покончить с этой анахронической ситуацией эпохи колониализма, и вновь подтверждают положения деклараций о Мальвинских островах, принятых на совещаниях президентов стран МЕРКОСУР, Боливии и Чили в 1996 и 1999 годах.

27. **Г-н Алкалай** (Венесуэла) полностью поддерживает заявление, сделанное делегацией Перу от имени стран - членов Группы Рио. После изменения методов своей работы в целях повышения ее эффективности Специальный комитет по деколонизации в настоящее время имеет возможность рассматривать политическое, экономическое и социальное положение каждой самоуправляющейся территории, что является неперенным условием обеспечения всестороннего понимания их особенностей и выработки мер с учетом их конкретных условий. В то же время, по мнению одних, он не предпринимает значительных усилий в интересах некоторых из этих территорий, другие же заявляют, что из года в год он тратит свое время на принятие резолюций, которые не приносят результатов. Эти суждения являются несправедливыми и в ряде случаев объясняются отсутствием информации. Результаты, которых добился Комитет со времени своего создания, очевидны, о чем к тому же свидетельствуют слова благодарности, которые высказывают те, кому его деятельность помогла непосредственно. Нужно просто преодолеть препятствия, которые до сих пор затрудняют осуществление в полном объеме резолюций, касающихся деколонизации, что является задачей, в реализации которой Специальный комитет должен и впредь играть основную роль.

28. Что касается 16 территорий, которые по-прежнему являются самоуправляющимися, то Венесуэла хотела бы вновь заявить о своей поддержке Республики Аргентины в ее борьбе за признание ее суверенитета над Мальвинскими островами. Она вновь настоятельно призывает заинтересованные стороны возобновить переговоры, считая, что диалог на высшем уровне и все более тесное сотрудничество между аргентинским и британским правительствами создают необходимые условия для начала переговоров. В отношении деколонизации Западной Сахары Венесуэла вновь заявляет о своей

поддержке идеи проведения справедливого и беспристрастного референдума в ближайшем будущем. Оратор считает, что население Сахары должно иметь возможность свободно осуществить свое неотъемлемое право самому определять свою собственную судьбу, и призывает заинтересованные стороны сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником в поисках мирного, справедливого и прочного урегулирования конфликта.

29. **Г-н Авад** (Египет) поддерживает идею организации консультаций между государствами-членами с целью достижения договоренности о пересмотре пунктов повестки дня, передаваемых Четвертому комитету. Египетская делегация готова участвовать в этих консультациях. В этом отношении Комитет должен руководствоваться содержанием выступлений делегаций в ходе двухнедельных общих прений в рамках пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, а именно понятиями реформы и модернизации, а также необходимостью внесения желательных изменений в целый ряд аспектов деятельности Организации, а также в методы рассмотрения этими органами существенно важных с международной точки зрения вопросов, имея в виду в качестве цели укрепление двух понятий плюрализма и коллективных действий и укрепление основополагающих принципов, заложенных в Уставе. События, происшедшие в мире в прошлом году, подтверждают тот факт, что ко многим вопросам, рассматриваемым Четвертым комитетом, следует подходить с философской и практической точек зрения на взаимодополняемой и сбалансированной основе, в частности в том, что касается вопроса искоренения колониализма и права колониальных народов на самоопределение и суверенитет над своей территорией.

30. В своем ежегодном докладе Специальный комитет сформулировал рекомендации относительно распространения информации по вопросу искоренения колониализма. В этой связи египетская делегация настаивает на необходимости проведения Организацией более эффективных действий по мобилизации мирового общественного мнения и предоставления народам, находящимся под иностранной оккупацией, возможностей для распространения информации об их законной борьбе за свою независимость. Необходимо также информировать о деятельности Организации в этой области, учитывая тот факт, что все ситуации, связанные с колониализмом, и усилия по их ликвидации следует оцени-

вать под единым углом зрения, не выделяя ту или иную географическую зону или конкретные вопросы в ущерб другим. Необходимо установить связь и постоянные и конструктивные обмены мнениями между Специальным комитетом и службами Секретариата, занимающимися политическими вопросами и вопросами информации, с целью определения наилучшего средства реализации целей Декларации, определения четкой политической и информационной программы, которая позволила бы закрепить принципы Устава и осуществлять деятельность по информированию о правах и страданиях этих народов, в частности в том, что касается их права на суверенитет над своей территорией. Инструменты, которые Организация может использовать с этой целью, должны быть разнообразными в интересах достижения наилучших возможных результатов. Важным является также сотрудничество между ООН и гражданским обществом и соответствующими региональными организациями, учитывая компетенцию последних и влияние, которое они могут оказывать.

31. Особое значение следует придавать оценке эффективности и необходимости направления выездных миссий в несамоуправляющиеся территории. Хотя эти миссии, бесспорно, являются полезным инструментом с точки зрения выявления реального положения дел на этих территориях, необходимо изучить наилучшие средства совершенствования их мандатов и определения целей и наиболее подходящего момента для направления их на места. Параллельно с этой деятельностью внутреннего характера следует наладить постоянные консультации между Специальным комитетом и управляющими державами с целью облегчить выполнение миссиями своей задачи. Действуя в том же русле, следует сделать акцент на ответственность упомянутых держав, связанную с предоставлением Специальному комитету достаточного объема информации об эволюции политического, экономического и правового положения на этих территориях. Египетская делегация подчеркивает необходимость того, чтобы управляющие державы представляли свои доклады Секретариату в сроки, установленные соответствующими решениями Специального комитета и Генеральной Ассамблеи.

32. Касаясь имеющего важнейшее значение вопроса об экономической и иной деятельности, кото-

рая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий, оратор подчеркивает ответственность международного сообщества в этой области и необходимость вновь подтвердить принципы, сформулированные в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи. Следует содействовать укреплению возможностей колониальных народов использовать свои экономические ресурсы. Наряду с экономическими ресурсами необходимо охранять также культурное и историческое наследие населения самоуправляющихся территорий. Для этого требуются усилия международного сообщества.

33. Необходимо расширять и укреплять участие специализированных учреждений и компетентных региональных и международных организаций, которые играют ведущую роль в оказании помощи народам самоуправляющихся территорий в вопросах взятия на себя ответственности за управление своей территорией и использование своих ресурсов. Это требует также конкретного сотрудничества со стороны управляющей державы и твердой приверженности со стороны международных доноров. Учитывая географические, экономические и топографические особенности многих самоуправляющихся территорий, их устойчивое развитие невозможно без конкретного участия специализированных учреждений и системы Организации Объединенных Наций в целом в планировании и осуществлении проектов экономического и социального развития. В этой связи требуется координация между самими учреждениями и между ними и компетентными региональными организациями в целях обеспечения взаимодополняемости проектов и максимально полного использования населением их выгод.

34. Проект резолюции, предложенный Генеральной Ассамблеей для принятия, разумеется, имеет важное значение, поскольку в нем делается акцент на охрану окружающей среды, смягчение последствий стихийных бедствий, борьбу с оборотом наркотиков и борьбу с незаконным использованием морских ресурсов, однако не меньшее внимание следует уделять и другим областям, в частности созданию базовых услуг, профессиональной подготовке и средствам коммуникации. В этой связи необходимо, чтобы стипендии и субсидии, которые государствам направлены на образование и профессиональную подготовку жителей самоуправляющихся

территорий, соответствовали новым требованиям развития и эволюции понятия укрепления этих возможностей в более глобальном смысле, а также потребностям, характерным для каждого общества. Будучи одной из 56 стран, которые делают предложения в этой области, Египет надеется, что система представления заявок через посредство Организации Объединенных Наций будет должным образом усовершенствована, с тем чтобы максимально большое число кандидатов могло воспользоваться этими предложениями.

35. Египетская делегация вновь заявляет, что эффективность процесса ликвидации колониализма в порядке осуществления Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи тесно связана с вопросом действенного механизма контроля и обзора в рамках Специального комитета и под строгим надзором Генеральной Ассамблеи.

36. **Г-н Ассаф** (Ливан) благодарит Специальный комитет за проделанную им работу и сформулированные им предложения и рекомендации. Сделав исторический экскурс в проблему колониализма, оратор говорит, что эта система, распад которой после второй мировой войны ускорился, сохранилась до наших дней, поскольку 16 территорий все еще входят в список Специального комитета и ждут возможности осуществления своего права на самоопределение, в связи с чем Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/146 объявила период 2001-2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма.

37. Организация Объединенных Наций четко определила путь, который надлежит пройти народам для достижения своего освобождения, и государства-колонизаторы должны соблюдать принципы, которые Организация установила с этой целью. Принцип права на самоопределение, закрепленный в статье 1 Устава, был вновь подтвержден в 1960 году в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая определяет господство и эксплуатацию народов как вопиющее нарушение основных прав человека, и в резолюции 1541, устанавливающей политические рамки, которые могут принять колониальные территории. Кроме того, глава XI Устава конкретно посвящена самоуправляющимся территориям и содержит настоятельный призыв к управляющим державам развивать политические, экономические и

социальные структуры колониальных народов в целях подготовки их к независимости.

38. Нельзя говорить об искоренении колониализма и предоставлении права на самоопределение колониальным народам, забывая о судьбе палестинского народа, лишенного своих прав Израилем, который оккупирует его территорию и уничтожает его институты. В этой связи следует вновь подтвердить ответственность Организации за усилия по обеспечению того, чтобы палестинский народ мог осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, на создание государства и на возвращение беженцев. Следует также упомянуть о том, что принято называть неоколониализмом, т.е. об эксплуатации бедных стран некоторыми богатыми странами и об экономическом господстве, которое осуществляют отдельные страны Севера в отношении стран Юга, а также о необходимости борьбы с этим явлением и оказании помощи развивающимся странам в его преодолении. Специальный комитет решительно поддерживает колониальные народы, и следует надеяться, что к моменту окончания второго Международного десятилетия последняя колониальная территория будет вычеркнута из списка Комитета.

39. **Г-н Фадайфард** (Исламская Республика Иран) говорит, что спустя три года после провозглашения второго Международного десятилетия за искоренение колониализма в списке самоуправляющихся территорий все еще остается 16 территорий. Около 2 млн. человек, живущих в этих территориях, продолжают бороться за свое самоопределение и законно надеются, что ООН сыграет важнейшую роль, которая на нее возложена, в процессе деколонизации и активизирует свои усилия в этом направлении. Всеобъемлющее осуществление Плана действий Десятилетия и принятие прагматических шагов позволят найти решение проблемы упомянутых территорий.

40. Специальный комитет должен и впредь содействовать осуществлению процесса деколонизации и следить за изменением положения в самоуправляющихся территориях, жители которых должны получать полную информацию о всех возможностях, которые открыты для них в области самоопределения. Следует, однако, подчеркнуть важность разработанного Специальным комитетом подхода, основанного на учете каждого конкретного случая. Любая новая инициатива должна соответствовать традиционной практике Комитета и ни в коем слу-

чае не должна еще больше осложнять процесс деколонизации некоторых территорий.

41. Более широкое сотрудничество с управляющими державами в деле разработки программ работы в интересах остающихся территорий представляет собой решающий фактор происходящего в настоящее время процесса деколонизации. Иранская делегация выражает удовлетворение духом сотрудничества, проявленным Соединенным Королевством в ходе регионального семинара в Ангилье. Она надеется, что, руководствуясь тем же духом сотрудничества, в эти территории периодически будут направляться выездные миссии и что информация, предусмотренная статьей 73 *e*, будет передаваться регулярно. Позитивный опыт семинара в Ангилье поощряет к организации будущих семинаров в самоуправляющихся территориях Карибского бассейна и Тихого океана.

42. В качестве члена Специального комитета Исламская Республика Иран преисполнена решимости и впредь выполнять свои функции. Она считает, что предложение Председателя Специального комитета разработать программу работы с учетом каждого конкретного случая, сопроводив ее четким графиком проведения, который позволит завершить процесс деколонизации до окончания второго Десятилетия, представляет собой важную инициативу.

43. **Г-н Пайса** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) говорит, что со времени последнего заседания Комитета в прошлом году в отношении самоуправляющихся территорий, находящихся под управлением Соединенного Королевства, произошел целый ряд важных событий. После принятия в 2002 году закона о британских заморских территориях, который предоставляет полное британское гражданство всем гражданам этих территорий и разрешает им свободно проживать в Соединенном Королевстве и беспрепятственно перемещаться в рамках Европейского союза, ряд граждан британских заморских территорий обратились с просьбой предоставить им британский паспорт. Их количество оказалось меньше, чем ожидалось, но является тем не менее внушительным, поскольку в августе 2003 года было выдано более 14 000 паспортов.

44. В политическом плане в одних территориях продолжается пересмотр их конституций (Каймановы острова, Фолклендские острова, Гибралтар,

Монтсеррат и острова Тёркс и Кайкос); в других существует комиссия, которая собирает мнения населения по этому вопросу (Ангилья), или в скором времени должна быть создана комиссия по пересмотру конституции (Британские Виргинские острова). Кроме того, на Бермудских островах, на островах Тёркс и Кайкос и на Британских Виргинских островах прошли выборы, а на острове Св. Елены планируется перейти к новой форме правления.

45. Что касается вопроса об окружающей среде заморских территорий, то британское правительство работает в тесном сотрудничестве с территориями над реализацией взятых им на себя обязательств в рамках многосторонних соглашений по вопросам охраны окружающей среды и поддерживает усилия, предпринимаемые самими территориями для охраны и улучшения состояния своей окружающей среды. Соответствующие британские органы принимали активное участие в крупной конференции по вопросам окружающей среды, которая проходила на Бермудских островах в марте 2003 года, и надеются, что смогут в скором времени объявить о выделении новых средств на поддержку деятельности территорий по охране окружающей среды и осуществлению природоохранных хартий заморских территорий, подписанных в 2001 году.

46. В экономическом плане британское правительство оказало помощь населению Бермудских островов, которые в прошлом месяце подверглись разрушительному воздействию циклона, и острова Монтсеррат, где разрушение кратера вулкана Суфриер в июле причинило значительный ущерб. Оно также стремится помогать некоторым территориям в получении экономической помощи и помощи в вопросах торговли со стороны Европейского союза.

47. С точки зрения работы Комитета наиболее важным событием стало проведение в Ангилье 20-22 мая 2003 года под эгидой Комитета двадцати четырех семинара по вопросам деколонизации. В сущности, это был первый случай проведения ежегодно организуемого Комитетом семинара в несамоуправляющейся британской территории. В ходе семинара состоялся открытый и порой горячий обмен мнениями между представителями территорий, Соединенного Королевства и членами Комитета двадцати четырех, что позволило получить более полное представление об их соответствующих позициях. Семинар показал, что британские заморские территории развиваются динамично и пользу-

ются определенной степенью политической автономии, что в конечном итоге следует отнести за счет работы Комитета двадцати четырех, связанной с исключением некоторых территорий из списка несамоуправляющихся территорий. Кроме того, именно в этом контексте представитель Соединенного Королевства воспользовался проведением семинара для того, чтобы сказать, что, хотя британское правительство не намерено ничего менять в своей политике неофициального сотрудничества с Комитетом, оно будет также, по возможности, помогать ему в выполнении задачи, возложенной на него резолюциями 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи.

48. Следующее заседание Консультативного совета по вопросам заморских территорий, которое пройдет в Лондоне в декабре, призвано дать возможность глубже обсудить вопрос об отношениях между Соединенным Королевством и заморскими территориями в контексте предоставления им права на самоопределение и, насколько это возможно, на управление своими собственными делами. Мало вероятно, чтобы британские заморские территории по-настоящему хотели встать на путь независимости, хотя правительство дало им понять, что оно сделает все для того, чтобы они могли сделать такой выбор, применительно к тем из них, которым независимость может быть предоставлена. Таким образом, для территорий, которые предпочтут поддерживать свои отношения с Соединенным Королевством, проблема будет заключаться в том, чтобы попытаться согласовать свое стремление к более широкой автономии с ответственностью, которую несет Соединенное Королевство в вопросах эффективного управления, беспристрастности гражданской службы, независимости судебной системы и соблюдения международных договоров.

49. **Г-н Перкайя** (Индонезия) говорит, что Индонезия придает огромное значение осуществлению в полном объеме резолюций, касающихся Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и что ее конституция торжественно признает право всех наций на независимость. Со времени исторического принятия резолюций 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи был достигнут значительный прогресс в реализации целей мандата Комитета. Итог впечатляет.

50. Большая часть из 114 территорий, на которые распространялись соглашения об опеке или которые

были включены в список самоуправляющихся территорий в 1945 году, стали независимыми, объединились с управляющей державой или создали с ней свободную ассоциацию. Иными словами, мандат Комитета должен действовать до тех пор, пока оставшимся 16 самоуправляющимся территориям не будет предоставлено самоопределение.

51. Индонезийская делегация отмечает, что второе Международное десятилетие за искоренение колониализма завершится в 2010 году. Поэтому Комитету следует активизировать свои усилия по решению проблемы деколонизации, с тем чтобы решить ее в течение оставшихся семи лет.

52. Индонезия всегда разделяла мнение Комитета о том, что каждый случай, связанный с деколонизацией, является конкретным случаем, к которому нельзя применять универсальные критерии. С учетом этого она всегда выступала за глобальное решение, основанное на особом характере каждой из 16 остающихся территорий. Тем не менее она убеждена в том, что осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципов Устава и международного права позволит этим самоуправляющимся территориям в короткие сроки достичь самоопределения, что означало бы завершение мандата Комитета.

53. Индонезия выражает удовлетворение тем, что впервые в одной из самоуправляющихся территорий, Ангиле, в мае 2003 года прошел региональный семинар с участием представителей стран Карибского бассейна, посвященный вопросам содействия процессу деколонизации, что является убедительным свидетельством той ведущей роли, какую играют управляющие державы в этом процессе.

54. Государства-члены должны помочь оставшимся самоуправляющимся территориям полностью реализовать свой политический, экономический и социальный потенциал, что может быть сделано в рамках второго Десятилетия путем активизации усилий в этом направлении. Все зависит от решимости и сотрудничества всех соответствующих сторон, в частности ООН и ее специализированных учреждений, на которые в первую очередь возлагается ответственность за дальнейшее, как и прежде, оказание им помощи. Оратор подчеркивает роль этих учреждений в осуществлении программ образования и подготовки кадров, в которых эти территории нуждаются. Он надеется, что Комитет сможет

сотрудничать со специализированными учреждениями в этом отношении.

55. Вновь подтверждая свою приверженность делу укрепления роли, средств и эффективности ООН, Индонезия намерена более активно действовать в рамках Комитета с целью помочь ему достичь лучших результатов, полностью реализовать свой потенциал и на этой основе лучше противостоять будущим вызовам.

56. **Г-н Чжан Ишань** (Китай) говорит, что работа Комитета по-прежнему служит краеугольным камнем деятельности, которую ведет ООН в целях оказания помощи колониальным странам и народам в осуществлении их права на самоопределение и достижении ими независимости. Принятая в 1960 году историческая Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам содействовала ускорению процесса деколонизации во всем мире. Благодаря помощи ООН были достигнуты результаты чрезвычайной важности, и этот успех, как подчеркивал Генеральный секретарь, следует занести в ее актив.

57. Два миллиона человек живут в 16 территориях, которые по-прежнему относятся к категории самоуправляющихся. Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма представляет собой воплощение общих чаяний государств-членов в отношении своевременного завершения работы по деколонизации. Именно им надлежит уделять правам и интересам народов самоуправляющихся территорий надлежащее значение и помочь этим народам осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. На Четвертом комитете лежит главная ответственность в этом отношении. Китайская делегация поддерживает предложение, выдвинутое Генеральным секретарем в его письме, адресованном участникам семинара, проходившего в Ангиле в мае, о том, чтобы Специальный комитет и впредь определял порядок осуществления процесса деколонизации каждой территории с соблюдением четкого графика. Она выступает за укрепление сотрудничества между управляющими державами и ООН.

58. Управляющие державы должны добиваться сбалансированного социального, экономического и культурного развития, а также развития в области

образования самоуправляющихся территорий, которые в своем большинстве невелики и имеют весьма хрупкие экосистемы, и охранять их природные и людские ресурсы.

59. Правительство Китая всегда помогало народам самоуправляющихся территорий в осуществлении их права на самоопределение. Китайская делегация будет и впредь активно участвовать в работе ООН в этой области и тесно взаимодействовать с другими членами Комитета в целях выполнения им своей исторической миссии, определенной в Уставе и Декларации.

60. **Г-жа Сет** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени государств - членов Карибского сообщества, отмечает, что вопрос деколонизации - это не только та работа, которую ООН еще не завершила, но и проблема, которая волнует страны Латинской Америки и Карибского бассейна на самом высоком уровне, поскольку восемь из 16 самоуправляющихся территорий находятся в Латинской Америке и семь из них представляют собой малые островные развивающиеся государства Карибского бассейна. Поэтому Карибское сообщество весьма заинтересовано в политическом, социально-экономическом и конституционном развитии этих территорий.

61. После вступления в июле сего года в Карибское сообщество Бермудских островов шесть территорий Карибского бассейна имеют статус ассоциированных или полноправных членов, а прием седьмой территории является практически решенным вопросом. Все эти территории так или иначе связаны с региональными организациями. Три из них являются ассоциированными членами Организации государств восточной части Карибского бассейна, а в двух - Ангилье и Монтсеррате - имеет хождение общая с их независимыми соседями валюта. Они являются неотъемлемой частью движения за региональную интеграцию стран Карибского бассейна, и их переход от состояния политической зависимости к полной автономии будет содействовать не только их собственному подъему, но и бурному развитию всего региона.

62. Реализации всеобщего права на самоопределение народов 16 самоуправляющихся территорий по-прежнему в значительной степени препятствует недостаточная информированность населения территорий и государств-членов о частичном и непол-

ном осуществлении плана действий двух международных десятилетий за искоренение колониализма. Как заявил представитель одной из самоуправляющихся территорий Карибского бассейна, выступая в Комитете двадцати четырех в июне 2003 года, создание системы обеспечения политической информированности в этих территориях имеет решающее значение для процесса их развития, их конституционный и политический прогресс неразрывно связан с передачей объективной информации о законных возможностях, которыми они располагают (независимость, свободная ассоциация и интеграция), а такая работа не проводилась.

63. Кроме того, государства-члены не располагают также информацией о нарастании колониальных тенденций в этих территориях. К тому же эта информация имеет первостепенное значение для тех, кто хотел бы разобраться в зачастую сложном характере ситуаций на местах и принимать обоснованные решения в рамках этого комитета, с тем чтобы восполнить существующую там нехватку демократии даже в самых гуманных колониальных системах. В сущности, никто не распространяет информацию о деколонизации, и орган Организации Объединенных Наций, ответственный за анализ ситуации в этих территориях и за передачу получаемой информации, должен сделать все возможное для выполнения возложенной на него задачи.

64. Оратор подчеркивает важность региональных семинаров, которые помогают восполнить этот дефицит информации. Большим успехом стало проведение одной из сессий 2003 года в Ангилье, которая является самоуправляющейся территорией. Карибское сообщество выражает признательность правительству Ангильи за великолепную организацию, а правительству Соединенного Королевства - за гибкость и дальновидность, которые оно проявило, приняв смелое предложение Председателя Комитета двадцати четырех. Следует отметить также конструктивную позицию представителя Соединенного Королевства в отношении различных представителей.

65. Семинар в Ангилье показал, что представители большей части территорий, которые присутствовали на нем в качестве глав правительств или министров, не были проинформированы о вариантах политического выбора и имели ошибочное представление, что они могут либо остаться самоуправляющимися, либо незамедлительно обрести незави

симость. Они явно были плохо информированы, и ООН должна приложить усилия к тому, чтобы изменить эту ситуацию.

66. ООН может выполнить свой мандат в области деколонизации, только приложив все усилия для его осуществления. Нельзя согласиться с узаконением существующих механизмов зависимости, руководствуясь соображениями удобства. Карибское сообщество с нетерпением ожидает анализа в ходе пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюций по деколонизации на протяжении 12 последних лет со времени провозглашения первого Международного десятилетия в 1991 году. Оно надеется, что этот доклад не сведется к составлению подборки ответов части государств-членов, как это обычно имеет место, но в нем будет проанализирована деятельность системы Организации Объединенных Наций в рамках ее мандата и при этом отмечены трудности, которые возникают в данной области, с тем чтобы можно было в случае необходимости оказать помощь.

67. Международное сообщество должно, согласно Декларации тысячелетия, постараться активизировать свои усилия по оказанию помощи народам, все еще находящимся под колониальным господством, в осуществлении их права на самоопределение, о чем напомнил Председатель пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Джулиан Хант и бывший Председатель Комитета двадцати четырех, который подчеркнул, что многие из этих несамоуправляющихся территорий находятся в Карибском бассейне. Кроме того, Карибское сообщество разделяет мнение, выраженное руководителями глав и правительств Движения неприсоединившихся стран, которые на своей встрече в Куала-Лумпуре в феврале 2003 года заявили, что принцип основополагающего и неотъемлемого права народов на самоопределение в полной мере сохраняет свою действительность и что они преисполнены решимости ускорить полную ликвидацию колониализма и помочь в эффективном осуществлении Плана действий Десятилетия.

68. Для представителей самих народов еще одним средством передачи информации Комитету двадцати четырех и Четвертому комитету является представление им заявлений, содержащих оценку ситуации в этих территориях из первых рук. У Карибского сообщества и других делегаций вызывает большую озабоченность предложение о пе-

редаче сразу на рассмотрение пленарного заседания Ассамблеи после рассмотрения Комитетом двадцати четырех и без направления в Четвертый комитет пунктов повестки дня, касающихся деколонизации. Такое решение лишило бы представителей территорий возможности, которую они всегда имели, представить свои взгляды государствам-членам. Проблема колониализма не может быть решена, если еще больше ограничить доступ народов этих территорий в тот самый международный орган, который призван помогать им. Этот доступ необходимо расширять, а не ограничивать. Разумеется, работа Генеральной Ассамблеи требует рационализации, но такое решение было бы весьма неразумным. Карибское сообщество предлагает, чтобы доклады Комитета двадцати четырех по-прежнему рассматривались Четвертым комитетом, в котором представители могут предоставлять государствам-членам информацию о положении, складывающемся на местах. Для передачи информации должны использоваться, по возможности, все средства распространения, с тем чтобы восполнить нехватку информации, которая по-прежнему имеет место в области деколонизации.

69. По вопросу о Западной Сахаре Карибское сообщество вновь заявляет о своей поддержке усилий, прилагаемых Генеральным секретарем и его Личным посланником для осуществления мирного плана, который должен позволит населению Сахары осуществить свое право на самоопределение, - и этого принципа Карибское сообщество в полной мере придерживается.

70. Карибское сообщество полностью поддерживает проект резолюции об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с ООН. Оно выражает признательность Программе развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, ЮНЕСКО и другим организациям системы Организации Объединенных Наций за их неустанную поддержку территорий в рамках процесса их социально-экономического и конституционного развития, выражая сожаление в связи с тем, что на протяжении долгого времени в Комитете, в Генеральной Ассамблее и в Экономическом и Социальном Совете многие воздерживаются при голосовании по этой важной резолюции. Карибское сообщество надеется, что с помощью консультаций бу

дет достигнут консенсус в отношении согласованного сопроводительного документа, который должен быть представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Право на ответ

71. **Г-н Пайса** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) в порядке осуществления своего права на ответ в связи с заявлениями, сделанными ранее делегациями Перу, Уругвая и Венесуэлы по вопросу о суверенитете над Фолклендскими островами, говорит, что позиция его страны по этому вопросу хорошо известна и что недавно Постоянный представитель Соединенного Королевства детально изложил ее в письменном виде в порядке осуществления своего права на ответ в связи с заявлением, которое президент Аргентины сделал 25 сентября 2003 года в Генеральной Ассамблее.

Просьбы о заслушании

72. **Председатель** обращает внимание на Памятную записку № 1/03, в которой идет речь о 13 просьбах о заслушании по вопросам о Гибралтаре, Каймановых островах и Западной Сахаре. Он предлагает в соответствии со сложившейся практикой распространить эти просьбы в качестве документов Комитета и рассмотреть их на одном из последующих заседаний.

73. *Решение принимается.*

74. **Председатель** предлагает, чтобы все новые просьбы о заслушании распространялись в качестве документов Комитета и рассматривались на последующем заседании.

75. *Решение принимается.*

76. **Председатель** объявляет о том, что он получил сообщение Главного министра правительства Гибралтара, который хотел бы выступить в Комитете.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.